



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 – 2014

---

*Výbor pro dopravu a cestovní ruch*

---

**2013/0165(COD)**

19. 12. 2013

## **STANOVISKO**

Výboru pro dopravu a cestovní ruch

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitele

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o požadavcích na schválení typu pro zavedení palubního systému eCall a o změně směrnice 2007/46/ES (COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD))

Navrhovatel: Philippe De Backer

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

### *Návrh Komise*

Komise pracuje na systému E-Call od roku 2005 a pokusila se jej zavést na dobrovolném základě. Vzhledem k tomu, že se tento dobrovolný přístup neosvědčil – dnes je systémem eCall vybaveno pouze zhruba 0,7 % vozidel – začala Komise přijímat právní předpisy, aby se systém eCall stal povinnou součástí nových vozidel.

Evropský parlament dne 3. července 2012 velkou většinou schválil zprávu z vlastní iniciativy nazvanou „eCall: nová služba čísla 112 pro občany“. V této zprávě Parlament uvedl, že eCall by se měl stát veřejným systémem tísňového volání v rámci celé EU, měl by být zabudován ve vozidle, využívat linku tísňového volání 112 a opírat se o společné celoevropské normy. Komise se ve dvou předložených návrzích do značné míry držela zprávy Parlamentu.

Komise zvolila regulativní přístup. Základem systému eCall bude typově schválené vybavení pro jednotné evropské číslo linky tísňového volání 112 namontované do všech vozidel, počínaje určitými kategoriemi vozidel, a rámec pro vyřizování tísňových volání eCall v telekomunikačních sítích a centrech tísňového volání. Tak se systém eCall zpřístupní všem občanům v Evropě jakožto celounijní služba, urychlí se jeho rozšíření a realizuje se plný potenciál systému eCall k záchraně životů a zmírnění závažnosti zranění. V návaznosti na toto standardní tovární vybavení pro využívání linky tísňového volání 112 a souběžně s ním mohou být konečnému uživateli poskytovány další palubní tísňové služby, příp. další přínosné služby, které mu poskytnou ještě více bezpečnosti a budou přínosné i z ekonomického hlediska.

Dne 8. září 2011 schválila Komise doporučení o podpoře služby eCall v sítích elektronických komunikací pro přenos palubních tísňových hovorů na číslo 112 v celé Evropské unii (systém eCall).

Aby bylo dokončeno provádění strategie Komise v oblasti systému eCall a zajištěno včasné a paralelní zavádění služby systému eCall využívajícího linky tísňového volání 112 třemi skupinami zúčastněných stran (operátory mobilních sítí, veřejnými záchranými službami a automobilovým průmyslem) do roku 2015, navrhla Komise následující opatření:

- a) doporučení členským státům zaměřené na podporu přenosu palubních tísňových hovorů na číslo 112 (pověřeno **GŘ CNECT** – přijato *dne 8. září 2011*);
- b) návrh nařízení v rámci právních předpisů o schvalování typů motorových vozidel týkající se povinného zavedení palubního systému eCall do nových typově schválených vozidel vybraných kategorií v Evropě (pověřeno **GŘ ENTR** – přijato *dne 13. června 2013*);
- c) v rámci směrnice 2010/40/EU o inteligentních dopravních systémech nařízení Komise v přenesené pravomoci o specifikacích pro nezbytné vybavení center tísňového volání pro řádný příjem a vyřizování volání eCall. Následoval návrh na zavádění této požadované infrastruktury (pověřeno **GŘ MOVE**) – přijato *dne 13. června 2013*.

Mezi dva posledně jmenované návrhy, zveřejněné dne 13. června 2013, patří:

1. návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení interoperabilní služby eCall v celé EU;
2. návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o požadavcích na schválení typu pro zavádění palubního systému eCall a o změně směrnice 2007/46/ES.

#### *Návrh nařízení*

Návrh upravuje právní předpisy týkající se schválení typu, aby nové typy osobních automobilů a lehkých užitkových vozidel byly konstruovány tak, aby bylo zajištěno, že se v případě vážné nehody automaticky uskuteční tísňové volání (eCall) na číslo 112. Tísňové volání (eCall) na číslo 112 musí být rovněž možné spustit manuálně.

Vzhledem k povaze informací, které tato služba poskytuje, stanovuje Komise pravidla ochrany soukromí a ochrany osobních údajů.

Nařízení se použije od dne 1. října 2015.

#### *Stanovisko navrhovatele*

Navrhovatel je zajedno s Komisí, aby se rozsah působnosti omezil na nové typy vozidel kategorie N1 a M1. Žádá Komisi, aby důkladněji prověřila, zda lze rozšířit oblast působnosti i na jednostopá motorová vozidla, těžká nákladní vozidla a autobusy. Vyzývá také výrobce, aby technologii eCall začali instalovat co nejdříve do stávajících typů vozidel, která budou vyrobena po 1. říjnu 2015.

Navrhovatel podporuje Komisi v omezení působnosti nařízení na fungování služby eCall. Domnívá se, že platforma s otevřeným přístupem je užitečný nástroj, který řidičům v EU přinese značné výhody. Je však zapotřebí dalšího zkoumání, z něhož vzejde úplný soubor pravidel pro organizaci této otevřené platformy. Navrhovatel tedy ponechává návrh Komise tak, jak je, což tvůrcům politik umožní rychle pokročit s jednáními, jež povedou k brzkému zavedení systému eCall do všech nových vozidel.

#### Definice systému eCall

Navrhovatel navrhuje vložit definici systému eCall převzatou z nařízení v přenesené pravomoci č. 305/2013.

#### Služby třetích stran

Někteří výrobci automobilů již řidičům nabízejí soukromý systém eCall. Navrhovatel nemá v úmyslu tyto výrobce trestat tím, že jejich služby zakáže. Třetí strany mohou poskytovat služby i nadále. Řidičům je třeba umožnit, aby si mohli takový systém do svého vozidla vybrat. Je však třeba ujasnit, že systém eCall založený na lince tísňového volání 112 je základním systémem. Je třeba, aby byl systém veřejný a dostupný všem, a měl by být instalován do každého nového automobilu počínaje 1. říjnem 2015. Zákazníkům je také třeba

jasně vysvětlit, že na rozdíl od systému založeného na lince tísňového volání 112 může být při využívání služeb třetích stran umožněno sledování automobilu.

## Soukromí

Navrhovatel pokládá za velmi důležité, aby se respektovalo soukromí řidiče automobilu a zabránilo zneužití údajů. Proto podporuje návrh Komise, aby byl systém eCall pasivní, což znemožní sledování automobilu. Navrhovatel však chce upozornit občany, že pokud se rozhodnou pro dodatečnou službu poskytovanou třetí stranou, toto nařízení již za jejich soukromí neručí.

## Pravidelné technické prohlídky

Pravidelné technické prohlídky palubního systému eCall by měly spadat do působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady o pravidelných technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel a o zrušení směrnice 2009/40/ES.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro dopravu a cestovní ruch vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil následující pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

##### *Znění navržené Komisí*

(3) V zájmu dalšího zlepšení bezpečnosti silničního provozu navrhuje sdělení „Systém eCall: čas jej zavést“<sup>6</sup> nová opatření, která mají v Unii **urychlit zavádění** palubní služby tísňového volání. Jedním z navrhovaných opatření je zavést povinnou montáž palubních systémů eCall do všech nových vozidel od vozidla kategorií M1 a N1, jak jsou vymezena v příloze II směrnice 2007/46/ES.

##### *Pozměňovací návrh*

(3) V zájmu dalšího zlepšení bezpečnosti silničního provozu navrhuje sdělení „Systém eCall: čas jej zavést“<sup>6</sup> nová opatření, která mají v Unii **zavést** palubní služby tísňového volání, **aniž by byla přehlížena zásada technologické neutrality**. Jedním z navrhovaných opatření je zavést povinnou montáž palubních systémů eCall do všech nových vozidel od vozidla kategorií M1 a N1, jak jsou vymezena v příloze II směrnice 2007/46/ES.

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

#### *Znění navržené Komisí*

(5) Očekává se, že unijní systém eCall sníží počet smrtelných nehod v Unii a také závažnost zranění způsobených při dopravních nehodách. Povinné zavedení systému eCall by zajistilo dostupnost této služby všem občanům, a tím by přispělo ke snížení lidského utrpení, nákladů na zdravotní péči **a jiných nákladů**.

#### *Pozměňovací návrh*

(5) Očekává se, že unijní systém eCall sníží **díky optimalizaci rychlosti zásahu záchranných služeb při záchraně obětí** počet smrtelných nehod v Unii a také závažnost zranění způsobených při dopravních nehodách. Povinné zavedení systému eCall by zajistilo dostupnost této služby všem občanům, a tím by přispělo ke snížení lidského utrpení **a** nákladů na zdravotní péči, **k omezení kolon způsobených dopravními nehodami a k instalaci nouzových dálničních telefonů**.

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

#### *Znění navržené Komisí*

(6) Poskytování přesných a spolehlivých informací o poloze je zásadním prvkem účinného fungování palubního systému eCall. Proto je vhodné požadovat jeho kompatibilitu se službami poskytovanými programy družicové navigace, včetně systémů zřízených v rámci programů Galileo a EGNOS stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ze dne 9. července 2008 o dalším provádění evropských programů družicové navigace (EGNOS a Galileo)<sup>8</sup>.

#### *Pozměňovací návrh*

(6) Poskytování přesných a spolehlivých informací o poloze je zásadním prvkem účinného fungování palubního systému eCall. Proto je vhodné požadovat jeho kompatibilitu se službami poskytovanými **operačními** programy družicové navigace, včetně systémů zřízených v rámci programů Galileo a EGNOS stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ze dne 9. července 2008 o dalším provádění evropských programů družicové navigace (EGNOS a Galileo)<sup>8</sup>.

## Pozměňovací návrh 4

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

#### *Znění navržené Komisí*

(7) Povinné vybavení vozidel palubním systémem eCall by mělo platit nejprve pouze pro **osobní automobily a lehká užitková vozidla** (kategorie M1 a N1), pro které již vhodný spouštěcí mechanismus *existuje*.

#### *Pozměňovací návrh*

(7) Povinné vybavení vozidel palubním systémem eCall, ***který by využíval linku tísňového volání 112***, by mělo platit nejprve pouze ***pro nové typy osobních automobilů a lehkých užitkových vozidel*** (kategorie M1 a N1), pro které již *existuje* vhodný spouštěcí mechanismus. ***Vybavení stávajících typů vozidel, jež budou vyrobena po říjnu 2015, palubním systémem eCall, který by využíval linku tísňového volání 112, by mělo být provedeno co nejdříve. Komise by se měla dále zabývat otázkou možnosti vybavit tímto systémem další typy vozidel, jako např. na těžká nákladní vozidla, autobusy nebo autokary, jednostopá motorová vozidla a zemědělské traktory, a posoudit dopad tohoto kroku s cílem předložit legislativní návrh.***

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***(7a) Spotřebitelé by měli již při koupi aplikace získat realistický přehled o palubním systému eCall využívajícím linku tísňového volání 112 a případně o soukromých systémech eCall, pokud je jimi vozidlo vybaveno, a rovněž ucelené a spolehlivé informace o veškerých dodatečných funkcích a službách***

*souvisejících s nabízenými soukromými záchrannými službami, o palubních aplikacích pro nouzové volání a volání o pomoc a také informace o kvalitě služeb, již lze očekávat od aplikací třetích stran, a s tím spojených nákladech.*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

#### *Znění navržené Komisí*

(8) Povinným vybavením vozidel palubním systémem eCall by nemělo být dotčeno právo všech zúčastněných stran, jako jsou výrobci automobilů a nezávislé hospodářské subjekty, nabízet dodatečné záchranné služby *a/nebo* služby s přidanou hodnotou, souběžně nebo v návaznosti na palubní systém eCall využívající linku tísňového volání 112. Tyto doplňkové služby by však měly být navrženy tak, aby řidiče nerozptylovaly.

#### *Pozměňovací návrh*

(8) Povinným vybavením vozidel palubním systémem eCall by nemělo být dotčeno právo všech zúčastněných stran, jako jsou výrobci automobilů a nezávislé hospodářské subjekty, nabízet dodatečné záchranné služby **třetích stran, příp.** služby třetích stran s přidanou hodnotou, souběžně nebo v návaznosti na palubní systém eCall využívající linku tísňového volání 112. Tyto doplňkové služby by však měly být navrženy tak, aby řidiče *nadměrně* nerozptylovaly **a byly v souladu s platnými předpisy na ochranu údajů. Dále by mělo být zajištěno, že paralelní záchranné služby výrobců vozidel nebudou za žádných okolností bránit v efektivní práci centřum tísňového volání.**

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

#### *Znění navržené Komisí*

(9) S cílem zajistit otevřenou nabídku pro spotřebitele a spravedlivou hospodářskou soutěž, jakož i podnítit inovace a posílit konkurenceschopnost unijního odvětví informačních technologií

#### *Pozměňovací návrh*

(9) S cílem zajistit otevřenou nabídku pro spotřebitele a spravedlivou hospodářskou soutěž, jakož i podnítit inovace a posílit konkurenceschopnost unijního odvětví informačních technologií



na světových trzích by palubní systém eCall měl být k dispozici bezplatně a bez diskriminace všem nezávislým hospodářským subjektům a měl by být založen na interoperabilní platformě s otevřeným přístupem pro potenciální budoucí palubní aplikace či služby.

na světových trzích by palubní systém eCall **využívající linku tísňového volání 112** měl být k dispozici bezplatně a bez diskriminace všem nezávislým hospodářským subjektům a měl by být založen na interoperabilní **zabezpečené standardizované** platformě s otevřeným přístupem pro potenciální budoucí palubní aplikace či služby.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(9a) Zavedení dalších palubních aplikací nebo služeb by nemělo být důvodem k odkládání vstupu tohoto nařízení v platnost a jeho uplatňování.***

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 10 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(10a) Jakožto bezpečnostní systém musí systém eCall nabízet co největší míru spolehlivosti. Měla by proto být zaručena přesnost minimálního souboru dat a také přesnost a kvalita hlasového přenosu a rovněž by měl být vyvinut jednotný zkušební postup, který by zajistil dlouhou životnost a odolnost palubního systému eCall. To spadá do oblasti působnosti pravidelných technických prohlídek, které se mají provádět podle nařízení (EU) č. .../...<sup>8a\*</sup>. Podrobnější ustanovení ke zkušebnímu postupu by měla být obsažena v příslušné příloze uvedeného***

*nařízení.*

---

*<sup>8a</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady o pravidelných technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel a o zrušení směrnice 2009/40/ES (Úř. věst. ...).*

*\* Pro Úřední věstník: Prosím doplnit číslo, datum přijetí a referenční údaje dokumentu 2012/0184 (COD).*

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 13**

*Znění navržené Komisí*

(13) Podle doporučení vypracovaných pracovní skupinou pro ochranu údajů zřízenou podle článku 29 a obsažených v „Pracovním dokumentu o důsledcích iniciativy eCall na ochranu údajů a soukromí“, přijatém dne 26. září 2006<sup>9</sup>, by jakékoli zpracování osobních údajů prostřednictvím palubního systému eCall mělo být v souladu s pravidly týkajícími se ochrany osobních údajů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů<sup>10</sup> a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích)<sup>11</sup>, zejména s cílem zajistit, aby vozidla vybavená palubními systémy eCall při běžném provozním stavu týkajícím se tísňového volání na číslo 112 nebyla vysledovatelná a nepodléhala žádnému stálému zaznamenávání polohy a aby minimální

*Pozměňovací návrh*

(13) Podle doporučení vypracovaných pracovní skupinou pro ochranu údajů zřízenou podle článku 29 a obsažených v „Pracovním dokumentu o důsledcích iniciativy eCall na ochranu údajů a soukromí“, přijatém dne 26. září 2006<sup>[9]</sup>, by jakékoli zpracování osobních údajů prostřednictvím palubního systému eCall mělo být v souladu s pravidly týkajícími se ochrany osobních údajů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů<sup>[10]</sup> a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích)<sup>[11]</sup>, zejména s cílem zajistit, aby vozidla vybavená palubními systémy eCall při běžném provozním stavu týkajícím se tísňového volání na číslo 112 nebyla vysledovatelná a nepodléhala žádnému stálému zaznamenávání polohy

soubor dat zasílaných palubním systémem eCall zahrnoval minimální informace požadované pro **řádné** vyřízení **tísňových** volání.

---

<sup>9</sup> 1609/06/EN – WP 125.

<sup>10</sup> Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

<sup>11</sup> Úř. věst L 201, 31.7.2002, s. 37.

a aby minimální soubor dat zasílaných palubním systémem eCall zahrnoval minimální informace požadované pro vyřízení **těchto** volání **centrem** **tísňového volání**.

---

<sup>9</sup> 1609/06/EN – WP 125.

<sup>10</sup> Úř. věst L 281, 23.11.1995, s. 31.

<sup>11</sup> Úř. věst L 201, 31.7.2002, s. 37.

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 14 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(14a) Pravidelná technická prohlídka palubního systému eCall by měla spadat do působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady o pravidelných technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel a o zrušení směrnice 2009/40/ES.**

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 16

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(16) Výrobci vozidel by měla být poskytnuta dostatečná doba k tomu, aby se přizpůsobili technickým požadavkům tohoto nařízení.

(16) Výrobci vozidel by měla být poskytnuta dostatečná doba k tomu, aby se přizpůsobili technickým požadavkům tohoto nařízení, **např. aby provedli požadované nezbytné zkoušky za různých podmínek.**

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

Toto nařízení stanoví technické požadavky na ES schválení typu vozidla, pokud jde o palubní systém eCall.

##### *Pozměňovací návrh*

Toto nařízení stanovuje technické požadavky na ES schválení typu vozidla, pokud jde o palubní systém eCall **využívající linku tísňového volání 112.**

## Pozměňovací návrh 14

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – bod 1

##### *Znění navržené Komisí*

(1) „palubním systémem eCall“ se rozumí systém aktivovaný automaticky prostřednictvím palubních senzorů nebo ručně, který prostřednictvím sítí mobilních bezdrátových komunikací přenáší standardizovaný minimální soubor dat a vytváří audiokanal mezi cestujícími ve vozidle a centrem tísňového volání založený na volání na číslo 112;

##### *Pozměňovací návrh*

(1) „palubním systémem eCall **využívajícím linku tísňového volání 112“** nebo „**veřejným systémem eCall**“ se rozumí spící systém aktivovaný automaticky prostřednictvím palubních senzorů nebo ručně, který prostřednictvím **veřejných** sítí mobilních bezdrátových komunikací přenáší standardizovaný minimální soubor dat a vytváří audiokanal mezi cestujícími ve vozidle a centrem tísňového volání založený na volání na číslo 112;

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – bod 2

##### *Znění navržené Komisí*

(2) „palubním **systémem**“ se rozumí palubní zařízení společně s prostředky ke spuštění, řízení a uskutečnění přenosu tísňového volání eCall prostřednictvím veřejné sítě mobilních bezdrátových komunikací poskytující spojení mezi

##### *Pozměňovací návrh*

(2) „**zabudovaným** palubním **zařízením**“ se rozumí palubní zařízení společně s prostředky ke spuštění, řízení a uskutečnění přenosu tísňového volání eCall prostřednictvím veřejné sítě mobilních bezdrátových komunikací

vozidlem a prostředkem vykonávajícím službu eCall prostřednictvím veřejné sítě mobilních bezdrátových komunikací.

poskytující spojení mezi vozidlem a prostředkem vykonávajícím službu eCall prostřednictvím veřejné sítě mobilních bezdrátových komunikací.

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – bod 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(2a) systémem „eCall“ se rozumí veškeré palubní tísňové volání na linku 112 uskutečněné buď automaticky aktivací palubních senzorů, nebo manuálně, kdy prostřednictvím veřejných mobilních komunikačních sítí dojde k přenosu standardizovaného minimálního souboru údajů a otevře se audiokanál mezi vozidlem a centrem tísňového volání služby eCall;***

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – bod 2 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(2b) „systémem eCall nabízeným třetí stranou“ nebo „soukromým systémem eCall“ se rozumí systém tísňového volání podle normy EN 16102:2011, založený na smlouvě mezi majitelem vozidla a poskytovatelem služeb, jejíž součástí je přenos dat poskytovateli služeb, který je třetí stranou (TPSP), a navázání hlasového hovoru s tímto poskytovatelem prostřednictvím mobilních bezdrátových komunikačních sítí.***

***V případě vážné nehody naváže TPSP hlasové spojení s nevhodnějším centrem tísňového volání a poskytne mu veškeré***

**informace o nehodě, včetně informací  
uvedených v normě EN 15722  
(Inteligentní dopravní systémy – eSafety –  
minimální soubor požadavků na eCall).**

#### *Odůvodnění*

*Systém eCall nabízený třetí stranou poskytuje důležité asistenční služby v případě nehod již po mnoho let. Systém eCall poskytovaný třetí stranou byl normován (EN 16102:2011) jakožto doplněk celoevropského systému eCall (EN 16072:2011) s cílem umožnit, aby oba systémy záchrany života mohly být ve vozidle současně.*

### **Pozměňovací návrh 18**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 2 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(2c) „centrem tísňového volání“ se rozumí fyzické místo, kde jsou tísňová volání přijímána nejdříve, s cílem předat informace záchranným službám, a za které nesou odpovědnost veřejné orgány nebo uznané soukromé subjekty příslušného členského státu;***

### **Pozměňovací návrh 19**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 2 d (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(2d) „palubním zařízením“ se rozumí zařízení pevně zabudované uvnitř vozidla, které zajišťuje provedení přenosu požadovaných dat o vnitřním stavu vozidla v rámci systému eCall prostřednictvím veřejné mobilní sítě nebo které má k této síti přístup.***

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh nařízení

#### Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Výrobci prokáží, že všechny jejich nové typy vozidel jsou konstruovány tak, aby bylo zajištěno, že v případě vážné nehody, k níž dojde na území Unie, bylo automaticky spuštěno tísňové volání eCall na **jednotné evropské** číslo tísňového volání 112.

##### *Pozměňovací návrh*

Výrobci prokáží, že všechny jejich nové typy vozidel jsou konstruovány tak, aby bylo zajištěno, že v případě vážné nehody, **kteřá bude zjištěna prostřednictvím aktivace jednoho nebo několika čidel nebo procesorů umístěných ve vozidle a** k níž dojde na území Unie, bylo automaticky spuštěno tísňové volání eCall na číslo tísňového volání 112.

## Pozměňovací návrh 21

### Návrh nařízení

#### Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 2

##### *Znění navržené Komisí*

Výrobci prokáží, že **nová vozidla** jsou konstruována tak, aby tísňové volání eCall na jednotné evropské číslo tísňového volání 112 bylo možno spustit i ručně.

##### *Pozměňovací návrh*

Výrobci prokáží, že **nové typy vozidel** jsou konstruovány tak, aby tísňové volání eCall na jednotné evropské číslo tísňového volání 112 bylo možno spustit i ručně.

## Pozměňovací návrh 22

### Návrh nařízení

#### Čl. 5 – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**Právo majitelů vozidla používat vedle palubního systému eCall využívajícího linku tísňového volání 112 ještě jiný systém tísňového volání zabudovaný do vozidla, který nabízí podobné služby, není ustanoveními prvního a druhého pododstavce dotčeno. V takovém případě musí tento další systém tísňového volání**

*splňovat normu EN 16102 „Inteligentní dopravní systémy – eCall – Provozní požadavky na podporu systému eCall třetí stranou“ a výrobci nebo poskytovatelé služeb musí prokázat, že zabudované palubní systémy obsahují přepínací mechanismus, který zajišťuje, že aktivní je vždy jen jeden systém a že systém eCall využívající linku tísňového volání 112 se automaticky aktivuje v případě, že jiný systém tísňového volání není v provozu.*

### **Pozměňovací návrh 23**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 5 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*2a. Všichni výrobci automobilů informují své zákazníky o existenci systému eCall, který je zdarma a přístupný veřejnosti a využívá linku tísňového volání 112.*

### **Pozměňovací návrh 24**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 5 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Výrobci zajistí, aby přijímače v **palubních systémech** byly kompatibilní se službami určování polohy, které poskytují systémy družicové navigační systémy, včetně systémů Galileo a EGNOS.

3. Výrobci zajistí, aby přijímače v **zabudovaných palubních zařízeních** byly kompatibilní s **operačními** službami určování polohy, které poskytují systémy družicové navigační systémy, včetně systémů Galileo a EGNOS.

### **Pozměňovací návrh 25**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 5 – odst. 5 a (nový)**



**5a. Výrobci musí prokázat, že pokud se v průběhu či po skončení autotestu vyskytne kritická chyba systému, jsou cestující ve vozidle varováni, že tísňové volání nelze uskutečnit.**

## **Pozměňovací návrh 26**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 5 – odst. 6**

*Znění navržené Komisí*

**6. Palubní systém eCall je přístupný** všem nezávislým hospodářským subjektům bezplatně a bez diskriminace **alespoň** pro účely oprav a údržby.

*Pozměňovací návrh*

**6. Všechny části palubního systému eCall, který využívá linku tísňového volání 112, jsou přístupné** všem nezávislým hospodářským subjektům bezplatně a bez diskriminace pro účely oprav a údržby **vozidla**.

## **Pozměňovací návrh 27**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 5 – odst. 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

**6a. V případě potřeby zahájí Evropská komise po přijetí tohoto nařízení práci na technických požadavcích pro interoperabilní, normovanou a bezpečnou platformu umožňující otevřený přístup pro účely oprav a údržby a pro účely vývoje budoucích palubních aplikací a služeb. Systémy eCall se zakládají na normách pro tuto platformu, jakmile budou k dispozici.**

*Pozměňovací návrh*

### *Odůvodnění*

*Působnost tohoto nařízení by měla být omezena na fungování služby eCall. Platforma*

*umožňující otevřený přístup je užitečná a je třeba ji vytvořit, neboť bude znamenat obrovský přínos pro řidiče v EU, protože jim poskytne možnost volby. Je však zapotřebí dalšího výzkumu, z něhož vzejde úplný soubor pravidel pro organizaci této otevřené platformy. Komise by proto měla zahájit práci na návrhu, jakmile bude toto nařízení přijato.*

## **Pozměňovací návrh 28**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 6 – odst. 1 – pododstavec 2**

##### *Znění navržené Komisí*

V palubním systému eCall musí být zabudovány technologie zlepšující ochranu soukromí, aby byla uživatelům eCall poskytována požadovaná úroveň ochrany soukromí a také nezbytné záruky zamezující sledování a zneužití.

##### *Pozměňovací návrh*

V palubním systému eCall musí být zabudovány technologie zlepšující ochranu soukromí, aby byla uživatelům eCall poskytována požadovaná úroveň ochrany soukromí a také nezbytné záruky zamezující sledování a zneužití. ***Výrobci automobilů řádně informují své zákazníky o možném sledování polohy vozidla v důsledku využívání služeb třetích stran a o dopadu, který by to mohlo mít na jejich soukromí.***

## **Pozměňovací návrh 29**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 6 – odst. 2**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Minimální soubor dat zaslaných palubním systémem eCall musí obsahovat minimální informace požadované pro řádné vyřizování tísňových volání.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Minimální soubor dat zaslaných ***centru tísňového volání*** palubním systémem eCall ***využívajícím linku tísňového volání 112*** musí obsahovat minimální informace požadované ***centrem tísňového volání*** pro řádné vyřizování tísňových volání. ***Minimální soubor dat musí být pravidelně přezkoumáván, aby se posoudilo, které minimální soubory dat jsou nepovinné a které povinné, a aby se tento soubor dat popřípadě rozšířil o přínosné informace.***

## Odůvodnění

Některé užitečné informace, např. počet cestujících, nejsou v současnosti ve všech vozidlech k dispozici. Tyto informace by mohly být v budoucnu dostupné díky modernizaci nařízení o schvalování typů vozidel. Údaje, které jsou v současnosti nepovinné, by se pak mohly stát povinnými.

### Pozměňovací návrh 30

#### Návrh nařízení

##### Čl. 6 – odst. 3 – návětí

###### Znění navržené Komisí

3. Výrobci zajistí, aby uživatelé systému eCall měli k dispozici jasné a srozumitelné informace o zpracování údajů prostřednictvím *palubního* systému eCall, zejména tyto informace:

###### Pozměňovací návrh

3. Výrobci zajistí, aby uživatelé systému eCall **měli možnost svobodné volby mezi soukromými poskytovateli služeb eCall a** měli **od nich** k dispozici jasné a ucelené informace o zpracování údajů prostřednictvím **soukromého** systému eCall, zejména tyto informace:

### Pozměňovací návrh 31

#### Návrh nařízení

##### Čl. 6 – odst. 3 – písmeno f

###### Znění navržené Komisí

f) lhůta pro uchování údajů v palubním systému;

###### Pozměňovací návrh

f) lhůta pro uchování údajů v **zabudovaném** palubním **zařízení**;

### Pozměňovací návrh 32

#### Návrh nařízení

##### Čl. 6 – odst. 3 – písmeno i

###### Znění navržené Komisí

i) veškeré další nezbytné informace, pokud jde o zpracování osobních údajů v souvislosti s poskytováním soukromé služby eCall *a/nebo* ostatních služeb

###### Pozměňovací návrh

i) veškeré další nezbytné informace, pokud jde o zpracování osobních údajů v souvislosti s poskytováním soukromé služby eCall, *příp.* ostatních *přínosných*

s přidanou hodnotou.

služeb, přičemž je třeba zohlednit zejména to, že se mohou vyskytnout rozdíly mezi zpracováním dat palubním systémem eCall využívajícím linku tísňového volání 112 a soukromými systémy eCall nebo jinými přírnosnými službami, zejména pokud jde o stálé zaznamenávání polohy vozidla.

### **Pozměňovací návrh 33**

#### **Návrh nařízení Článek 7 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 7a**

##### **Pravidelná technická prohlídka**

**7a. Požadavky na pravidelnou technickou prohlídku palubního systému eCall se řídí nařízením Evropského parlamentu a Rady o pravidelných technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel a o zrušení směrnice 2009/40/ES.**

### **Pozměňovací návrh 34**

#### **Návrh nařízení Čl. 8 – nadpis**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Výjimky

Výjimky **a dovybavení vozidel**

### **Pozměňovací návrh 35**

#### **Návrh nařízení Článek 8 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 8a**

*U typů vozidel, které byly schváleny před říjnem 2015, existuje možnost dovybavit je mobilním terminálem pro veřejný i soukromý systém eCall.*

## Pozměňovací návrh 36

### Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 7, čl. 6 odst. 4 a v čl. 8 odst. 2 je svěřena Komisi na dobu *neurčitou od [...]***Úřad pro publikace vloží přesné datum vstupu v platnost**].

#### *Pozměňovací návrh*

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 7, čl. 6 odst. 4 a čl. 8 odst. 2 je svěřena Komisi na dobu **pěti let od vstupu tohoto nařízení v platnost. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

## Pozměňovací návrh 37

### Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy stanoví pravidla týkající se sankcí za nedodržení ustanovení tohoto nařízení výrobci a přijmou veškerá opatření pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí tato ustanovení Komisi a neprodleně *jí oznámí všechny následné změny, které se jich týkají.*

#### *Pozměňovací návrh*

1. Členské státy stanoví pravidla týkající se sankcí za nedodržení ustanovení tohoto nařízení **a souvisejících aktů v přenesené pravomoci** výrobci a přijmou veškerá opatření pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující, **zejména pokud jde o porušení ustanovení článku 6 tohoto nařízení.** Členské státy oznámí tato ustanovení Komisi a neprodleně *ji informují o všech následných změnách, které se jich týkají.*

**Pozměňovací návrh 38**

**Návrh nařízení  
Článek 10 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 10a**

**Podávání zpráv**

***10a. Nejpozději dne 1. října 2018 vypracuje Komise hodnotící zprávu o výsledcích palubního systému eCall a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě. Komise se zaměří na to, zda by se měl rozsah působnosti nařízení rozšířit o další kategorie vozidel, jako jsou jednostopá motorová vozidla, těžká nákladní vozidla a autobusy. Komise případně předloží legislativní návrh.***

## POSTUP

<b>Název</b>	Zavedení palubního systému eCall	
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)	
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	IMCO 1.7.2013	
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	TRAN 1.7.2013	
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Philippe De Backer 3.9.2013	
<b>Projednáni ve výboru</b>	5.11.2013	16.12.2013
<b>Datum přijetí</b>	17.12.2013	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 40 -: 4 0: 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Mike Nattrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zile	
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Alfreds Rubiks, Sabine Wils, Karim Zéribi	
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Ivo Strejček	